

## **Zmluva o poskytnutí finančných prostriedkov**

uzatvorená podľa § 51 zákona č. 40/1964 Zb. (Občiansky zákonník) v znení neskorších predpisov, podľa §7 zákona č. 583/2004 Z.z. o rozpočtových pravidlách územnej samosprávy a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov a v súlade so zákonom č. 369/1990 Zb. o obecnom zriadení v znení neskorších predpisov (ďalej len „zmluva“)

### **Čl. 1**

#### **Zmluvné strany**

##### **Poskytovateľ:**

Názov : **Zaži v Trnave – Mestské kultúrne stredisko**  
Sídlo : Hlavná 1, 917 71 Trnava  
V zastúpení : Mgr. Peter Cagala, riaditeľ  
IČO : 53740408  
Číslo účtu :  
(ďalej len „poskytovateľ“)

a

##### **Prijímateľ v I. rade:**

Názov : **Trnavský samosprávny kraj**  
Sídlo : Starohájska 10, 917 01 Trnava  
V zastúpení : Mgr. Jozef Viskupič, predseda TTSK  
IČO : 37836901  
Číslo účtu :  
(ďalej len „TTSK“ alebo „prijímateľ v I. rade“)

##### **Prijímateľ v II. rade:**

Názov : **Knižnica Juraja Fándlyho v Trnave**  
Sídlo : Ulica Rázusova 261/1 91820 Trnava  
V zastúpení : Ing. Pavol Tomašovič, riaditeľ  
IČO : 00182826  
Číslo účtu :  
(ďalej len „organizácia“ alebo „prijímateľ v II. rade“)

(spolu prijímateľ v I. rade a v II. rade aj ako „prijímateľ“)

### **Čl. 2**

#### **Predmet zmluvy**

1. Poskytovateľ je príspevková organizácia mesta Trnava, ktorá v zmysle Zmluvy na podporu rozvoja kultúry a kultúrnej infraštruktúry v organizáciách v zriaďovateľskej pôsobnosti TTSK na území mesta Trnava, c.č.z. 88/2022, uzatvorenej medzi Mestom Trnava, príspevkovou organizáciou ZAŽI v Trnave – Mestské kultúrne stredisko a Trnavským samosprávnym krajom dňa 6.7.2022 poskytuje finančné prostriedky prijímateľovi na uskutočnenie projektu uvedeného v bode 2 tohto článku zmluvy (ďalej len ako „Zmluva na podporu rozvoja kultúry a kultúrnej infraštruktúry v organizáciách v zriaďovateľskej pôsobnosti TTSK na území mesta Trnava“).
2. Predmetom tejto zmluvy je poskytnutie finančných prostriedkov na projekt „Nákup projektora pre potreby organizácie vzdelávacích podujatí“ (ďalej len „projekt“) v zmysle Zmluvy na podporu rozvoja kultúry a kultúrnej infraštruktúry v organizáciách v zriaďovateľskej pôsobnosti TTSK na území mesta Trnava. Opis projektu tvorí prílohu č. 1 k tejto zmluve.
3. Zmluvné strany berú na vedomie, že projekt je/bude realizovaný prijímateľom v II. rade, ktorý je organizáciou v zriaďovateľskej pôsobnosti TTSK a súčasne správcom majetku TTSK, a ktorý v zmysle § 6 ods. 3 zákona č. 446/2001 Z.z. o majetku vyšších územných celkov v znení neskorších predpisov ako správca vykonáva právne úkony pri nadobúdaní a správe majetku vyššieho územného celku v mene vyššieho územného celku. Majetok, ktorý správca nadobúda, je vlastníctvom vyššieho územného celku.
4. Poskytnutie finančných prostriedkov schválilo Mestské zastupiteľstvo mesta Trnava uznesením č. 763/2022 zo dňa 2.11.2021 ako položku v rozpočte poskytovateľa na rok 2022 v programe č. 11 – kultúra.

### **Čl. 3**

#### **Podmienky poskytnutia finančných prostriedkov**

1. Financovanie výdavkov projektu je v súlade s predmetom vzájomnej spolupráce poskytovateľa a prijímateľa podľa Zmluvy na podporu rozvoja kultúry a kultúrnej infraštruktúry v organizáciách v zriaďovateľskej pôsobnosti TTSK na území mesta Trnava.
2. Poskytovateľ má právo byť informovaný o všetkých, aj bežných, záležitostiach a informáciách súvisiacich s použitím finančných prostriedkov podľa tejto zmluvy.
3. Prijímateľ sa zaväzuje použiť poskytnuté finančné prostriedky výlučne na účel určený touto zmluvou a je povinný s nimi nakladať hospodárne, efektívne a účelne.
4. Zmluvné strany sa dohodli, že poskytovateľ poskytne finančné prostriedky v zmysle článku 2 bod 3 tejto zmluvy prijímateľovi v II. rade, ktorý je realizátorom projektu a z tohto titulu je organizácia priamym zmluvným partnerom voči dodávateľom jednotlivých tovarov, služieb a prác v rámci projektu.
5. Prijímateľ v II. rade je povinný poskytovateľovi za účelom preukázania použitia poskytnutých finančných prostriedkov poskytovateľom predložiť účtovné doklady alebo iné listinné dôkazy alebo skutočnosti vzťahujúce sa k použitiu finančných prostriedkov, ktoré preukazujú účel ich použitia. Poskytovateľ bude za týmto účelom akceptovať i účtovné doklady, v ktorých bude uvedený ako odberateľ organizácia.
6. Poskytovateľ si vyhradzuje právo vyžiadať si k nahliadnutiu originály dokladov preukazujúcich použitie poskytnutých finančných prostriedkov a prijímateľ v II. rade je povinný tieto doklady riadne a včas preukázať poskytovateľovi.
7. Prijímateľ sa pri svojej činnosti zaväzuje vhodne informovať o spolupráci a finančnej podpore poskytovateľa pri realizácii projektu podľa tejto zmluvy.
8. Prijímateľ berie na vedomie, že poskytnuté finančné prostriedky podľa tejto zmluvy sú verejné finančné prostriedky (verejné zdroje). Použitie týchto finančných prostriedkov v rozpore s určeným účelom, nehospodárne, neefektívne a neúčinné vynakladanie zdrojov, porušenie podmienok a pravidiel, za ktorých boli poskytnuté sa považuje za porušenie finančnej disciplíny a podlieha sankciám podľa § 31 zákona č. 523/2004 Z.z. o rozpočtových pravidlách verejnej správy a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov.

### **Čl. 4**

#### **Výška poskytnutých finančných prostriedkov**

1. Poskytovateľ poskytne na základe tejto zmluvy prijímateľovi v II. rade finančné prostriedky na projekt určený v článku 2 tejto zmluvy vo výške 2349,00 EUR (slovom dvetisícristoštyridsaťdeväť eur).
2. Finančné prostriedky podľa bodu 1 tohto článku zmluvy poukáže poskytovateľ na účet prijímateľa v II. rade do 30 dní od nadobudnutia účinnosti tejto zmluvy.
3. Prijímateľ v II. rade je oprávnený použiť poskytnuté finančné prostriedky podľa bodu 1 tohto článku zmluvy na účel dohodnutý touto zmluvou najneskôr do 31.12.2022.
4. Prijímateľ v II. rade je povinný predložiť poskytovateľovi vyúčtovanie použitých finančných prostriedkov v rozsahu poskytnutých prostriedkov, vrátane predloženia fotokópií účtovných dokladov (faktúry, zmluvy, výpisy z účtov potvrdzujúcich úhradu záväzkov) do 30 dní po ukončení projektu a obdržaní faktúr za plnenia dodané v rámci projektu, najneskôr však do 31.01.2023.
5. Zmluvné strany sa súčasne dohodli, že pre účely tejto zmluvy budú za oprávnené výdavky na projekt považovať aj výdavky, ktoré vznikli pred podpisom tejto zmluvy, ak spĺňajú ostatné podmienky stanovené dohodou zmluvných strán. Poskytovateľ bude za týmto účelom akceptovať i účtovné doklady, v ktorých bude uvedený ako odberateľ organizácia.
6. Prijímateľ v II. rade je povinný vrátiť nepoužívané finančné prostriedky a/alebo riadne a včas nevyúčtované finančné prostriedky podľa tejto zmluvy poskytovateľovi do 15.02.2023.

### **Čl. 5**

#### **Osobitné dojednania**

Prijímateľ sa zaväzuje, že priestory v organizáciách, kde bol zrealizovaný projekt v zmysle tejto zmluvy, môžu byť bezplatne využité aj pri akciách organizovaných Mestom Trnava, resp. právnickými osobami v zriaďovateľskej pôsobnosti Mesta Trnava, a to na základe osobitnej dohody s vlastníkom, resp. správcom a v súlade so všeobecne záväznými právnymi predpismi a internými predpismi zmluvných strán.

### **Čl. 6**

#### **Záverečné ustanovenia**

1. Táto Zmluva nadobúda platnosť dňom podpisania zmluvnými stranami. Táto zmluva nadobúda účinnosť dňom nasledujúcim po zverejnení v centrálnom registri zmlúv v zmysle platnej legislatívy SR. Pre účinnosť zmluvy jej rozhodujúce je jej prvé zverejnenie.

2. Túto zmluvu je možné meniť a dopĺňať za podmienok stanovených príslušnými všeobecne záväznými právnymi predpismi vo forme písomného dodatku podpísaného oboma zmluvnými stranami.
3. Vzťahy zmluvných strán súvisiace s touto zmluvou a v tejto zmluve bližšie neupravené, sa riadia príslušnými ustanoveniami všeobecne záväzných právnych predpisov.
4. Táto zmluva je vyhotovená v piatich rovnopisoch, z ktorých poskytovateľ dostane 2 vyhotovenia, prijímateľ v I. rade 2 vyhotovenia a prijímateľ v II. rade 1 vyhotovenie.
5. Zmluvné strany vyhlasujú, že ich vôľa vyjadrená v tejto zmluve je slobodná a vážna, túto zmluvu neuzatvárajú v tiesni, za nápadne nevýhodných podmienok a ich zmluvná voľnosť nie je inak obmedzená. Svoju vôľu byť viazané touto zmluvou zmluvné strany vyjadrujú svojimi podpismi tejto zmluvy.

Zmluva bola zverejnená dňa .....

V Trnave, dňa 22.11.2022

V Trnave, dňa 5.12.2022

V Trnave, dňa 1.12.2022

v. r.

Mgr. Peter Cagala  
riaditeľ

v. r.

Mgr. Jozef Viskupič  
predseda TTSK

v. r.

Ing. Pavol Tomašovič  
riaditeľ

Príloha č. 1 – opis projektu